

**FireAngel Safety Technology Limited. Artwork Information**

Ensure that you are printing / manufacturing from the original artwork file and not a preview

**CONFIDENTIAL:** The information provided in this document is proprietary to Sprue Aegis Plc/FireAngel Ltd and as such should only be used/shared for the exclusive manufacture of those products specified.

**Drawing No:** GN5491**Title/Description:****Used On / Used For:****Supplier:****Revision:** 3

User Manual

ST-632-DE

Flex

**Drawn By:** D1**Material:****Size:****Print Colours:**

CCB Feb 2020

Refer to MS0032

W - 121mm / H - 127mm

Black

**Notes:**

R1: Initial Production Release (temp)

R2: DIN standard update

R3: Cert Update from 0832 to 2831

**APPROVAL**

<b>Content Quality:</b> Chris CB	<b>Product Information:</b> Gaurav Arora	<b>Certification:</b> Ian Ballinger
<b>Messaging:</b> Karolina Hartman	<b>Design:</b> Chris Dalton	<b>Customer Service:</b> Tim Bishop

**Benutzerhandbuch****FireAngel® P-LINE****Rauchwarnmelder mit 10-Jahres-Batterie****THERMOPTEK®**

EINHEIT REGELMÄßIG TESTEN

ST-632-DE

## INHALT

Einführung . . . . .	3	LED-Anzeigen . . . . .	10
Automatische Aktivierung der Stromversorgung. . . . .	3	Rauchwarnmelder testen . . . . .	11
Sensortechnologie . . . . .	3	Smart Silence™ . . . . .	12
Anwendung . . . . .	3	Sleep Easy . . . . .	13
Wo sind die Rauchwarnmelder anzubringen . . . . .	5	Fehlerbehebung . . . . .	14
Wie Sie Ihren Rauchwarnmelder montieren . . . . .	8	Wartung . . . . .	16
Betrieb . . . . .	9	Reparaturen . . . . .	16
		Entsorgung. . . . .	17
		Garantie . . . . .	17

**Hinweis:** Das Benutzerhandbuch ist auch in großer Schrift und in anderen Formaten verfügbar. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst unter **0800 72 42 502** oder [technik@fireangeltech.com](mailto:technik@fireangeltech.com)

ST-632-DE  
GN5491R3



19  
2831-CPR-F2598  
EN 14604:2005+AC:2008  
Smoke Alarm Devices  
FSTDOP19002



651d/13



G 219007



**FireAngel Safety Technology Limited.**

Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry CV4 7EZ UK

Die rev  
kombin  
der opti  
Kompon  
Reaktion  
lodernde  
**WICHTIG**  
wichtige  
FireAngel  
gesamte  
Rauchwa  
nehmen.  
andere E  
Endben  
Kopie) hi

**A  
STP**

Ihr Rauch  
10 Jahre  
Batterie b  
mitgelief  
aktiviert,  
in der M  
Rauchwa

**Wichtig:**  
erst, we  
positioni

**WARNU**  
übermäßi

## EINFÜHRUNG

Die revolutionäre Thermoptek™-Technologie kombiniert die neuesten Entwicklungen in der optischen Sensorik mit einer thermischen Komponente und sorgt so für eine schnelle Reaktion auf zwei Arten von Feuer (schnell lodernde Feuer und Schwelbrände).

**WICHTIG:** Das Benutzerhandbuch enthält wichtige Informationen über den Betrieb Ihres FireAngel-Rauchwarnmelders. Lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch, bevor sie den Rauchwarnmelder installieren und in Betrieb nehmen. Falls Sie diesen Rauchwarnmelder für andere Benutzer installieren, müssen Sie dem Endbenutzer das Benutzerhandbuch (oder eine Kopie) hinterlassen.

## AUTOMATISCHE AKTIVIERUNG DER STROMVERSORGUNG

Ihr Rauchwarnmelder hat eine Lebensdauer von 10 Jahren und wird durch eine interne Lithium-Batterie betrieben, die im deaktivierten Zustand mitgeliefert wird. Die Batterie wird automatisch aktiviert, sobald der Rauchwarnmelder korrekt in der Montageplatte befestigt wird. Wird der Rauchwarnmelder abmontiert, wird sie deaktiviert.

**Wichtig:** Ihr Rauchwarnmelder funktioniert erst, wenn er korrekt auf der Montageplatte positioniert und befestigt ist.

**WARNUNG:** Lithium-Batterien dürfen keiner übermäßigen Wärme ausgesetzt werden.

## SENSORTECHNOLOGIE

### OPTISCHE SENSORTECHNOLOGIE (FOTOELEKTRISCH)

Optische Rauchwarnmelder sind meist besser bei der Erkennung von Schwelbränden, die bis zum Ausbruch des Feuers stundenlang vor sich hin schwelen können. Schlechter sind sie jedoch meist bei der Erkennung von schnell lodernden Feuern, die brennbare Materialien entzünden und sich rasch ausbreiten.

### THERMOPEK-SENSORTECHNOLOGIE

Die Thermoptek-Technologie kombiniert eine hochmoderne optische Sensorik mit einer thermischen Komponente. Somit ist der Rauchwarnmelder nicht nur bei der Entdeckung von Schwelbränden erfolgreich. Durch die permanente Kontrolle von Temperaturveränderungen ist auch die Alarmempfindlichkeit maßgeblich erhöht, was zu einer kürzeren Reaktionszeit bei schnell lodernden Feuern führt.

## ANWENDUNG

**WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Decke / Wand befestigt werden.

**WARNUNG:** Der FireAngel-Rauchwarnmelder kann nicht als Ersatz für eine feste verdrahtete Brandmeldeanlage verwendet werden, wenn dieses z.B. in Neubauten baubehördlich gefordert wird.

Lesen Sie den Abschnitt „Wo sind die Rauchwarnmelder anzubringen“, um sicherzustellen, dass der Rauchwarnmelder in der Wohnung richtig positioniert ist.

Der Rauchmelder entspricht den Mindestanforderungen für Wohneinheiten in bestehenden Gebäuden, solange mindestens ein Gerät in jedem Schlafzimmer, Kinderzimmer, Flur bzw. jeder Etage und in allen Fluchtwegen Ihres Gebäudes montiert wird.

Um bei einem Brand möglichst früh gewarnt zu werden, empfehlen wir, einen Rauchwarnmelder in allen Räumen zu installieren, die im Normalfall eine Raumtemperatur zwischen 4°C und 38°C haben. Lesen Sie den Abschnitt „Wo sind die Rauchwarnmelder anzubringen“, um sicherzustellen, dass der Rauchwarnmelder in der Wohnung richtig positioniert ist

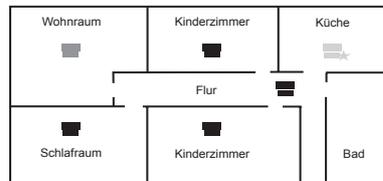
**WARNUNG:** Die unten dargestellten Positionen der Rauchwarnmelder beziehen sich auf eine typische Wohnung. Die Bauweise und die Anordnung jeder einzelnen Wohnung sind unterschiedlich, sodass diese Angaben nur als Richtlinie angesehen werden sollten.

Prüfen Sie örtliche Vorschriften. Die Montageorte für Rauchwarnmelder sind in der in Deutschland gültigen Anwendungsnorm **DIN 14676** verbindlich geregelt.

### Beispiel für Wohnungen und Einfamilienhäuser

**HINWEIS:** Küchen sollten mit Hitzemeldern ausgestattet werden.

Planungsbeispiel für die Anwendung in einer Wohnung



- Legende:**
- Mindestausstattung
  - ▨ Optimale Ausstattung
  - ★ Ausstattung mit Einschränkungen

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Ihre örtliche Feuerwehr.

**WARNUNG:** Dieser FireAngel-Rauchwarnmelder kommuniziert nicht mit anderen Rauchwarnmeldern oder Brandmeldesystemen. Daher darf er nicht als Ersatz für eine baubehördlich, geforderte Brandmeldeanlage verwendet werden.

### Wohnmobile und Wohnwagen

Dieser Rauchwarnmelder kann auch in Wohnmobilen und Wohnwagen verwendet werden.

### Gewerbe- und Industriebauten

Dieser Rauchwarnmelder ist nicht für eine Anwendung in Gewerbe- und Industriebauten vorgesehen, sofern eine baubehördliche Auflage zur Installation einer Brandmeldeanlage besteht.

# RAU

Thermop  
anfällig  
Kochdün  
Orte in d  
Rauchwa  
Thermop  
auf Dam  
daher ni  
Duschrä

1. Für ein  
Rauch  
Korrid  
Speich  
minim  
durch  
Trepp  
Schlaf  
mit m  
Famili  
install  
mehr  
install  
länger  
qm bz  
empfe  
Rauch

**HINWEIS:**  
Hitzemel  
verwende

## WO SIND DIE RAUCHWARNMELDER ANZUBRINGEN

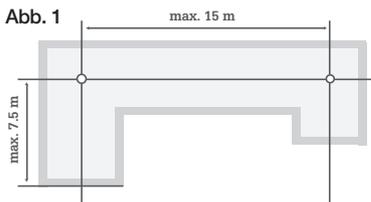
Thermoptek Rauchwarnmelder sind weniger anfällig für Fehlalarme aufgrund von Kochdünsten und eignen sich daher auch für Orte in der Nähe von Küchen. Wie alle anderen Rauchwarnmelder können jedoch auch Thermoptek Rauchwarnmelder störanfällig auf Dampf reagieren (Fehlalarm) und sollten daher nicht zu nahe an Badezimmern und Duschräumen montiert werden.

1. Für einen umfassenden Schutz sollten Rauchwarnmelder in allen Räumen, Korridoren, Lagerbereichen, Keller- und Speicherräumen installiert werden. Eine minimale Absicherung wird erreicht durch je einen Rauchmelder im Flur, im Treppenhaus auf jeder Etage und in jedem Schlaf- und Kinderzimmer. In Häusern mit mehreren Wohneinheiten sollte jede Familie ihre eigenen Rauchwarnmelder installieren. Es kann erforderlich sein, mehr als einen Rauchwarnmelder zu installieren, vor allem wenn der Flur länger als 15 m ist. In Räumen über 60 qm bzw. Fluren, die länger als 10 m sind, empfiehlt sich der Einsatz von mehreren Rauchwarnmeldern.

**HINWEIS:** Auf Fluchtwegen dürfen keine Hitzemelder anstelle von Rauchwarnmeldern verwendet werden.

1. Hitzemelder sollten nur in den unten aufgelisteten Anwendungen zusätzlich zu Rauchwarnmeldern benutzt werden.
2. In allen Schlafräumen sollten Rauchwarnmelder installiert werden.
3. Für den besten Schutz sind Rauchwarnmelder in jedem Raum des Hauses zu installieren wie im aktuellen Abschnitt beschrieben. In Küchen, Heizungsräumen, Waschküchen und Garagen sollten Hitzemelder verwendet werden.
4. In Fluren und Gängen mit einer max. Breite von 3 m darf der Abstand zwischen zwei Rauchwarnmeldern höchstens 15 m betragen.

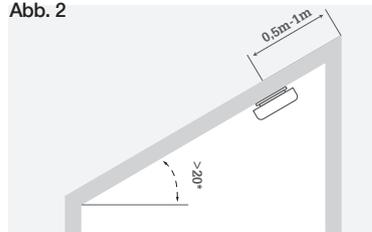
Abb. 1



Der Abstand des Melders zur Stirnfläche des Flures oder Ganges darf nicht mehr als 7,5 m betragen. In Kreuzungs-, Einmündungs- und Eckbereichen (Gehrungslinie) von Gängen und Fluren ist jeweils ein Melder anzulegen. In Räumen, die mit Hitzemeldern ausgestattet sind, sollte der nächstgelegene Rauchwarnmelder nicht mehr als 5,30 m vom Hitzemelder entfernt sein.

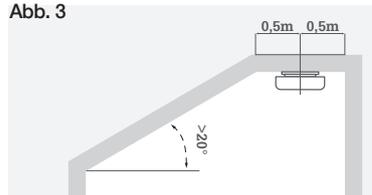
5. Der Abstand des Hitzemelders von der Wand, der nächsten Tür sowie zum nächsten Hitzemelder darf nicht größer sein als 5,30 m. Achtung: Hitzemelder nicht an der Wand montieren.
6. Rauchwarnmelder sollten an der Decke, möglichst in der Raummitte, aber auf jeden Fall mindestens 50 cm von der Wand oder einem Unterzug oder von Einrichtungsgegenständen entfernt, montiert werden. Ist eine Befestigung an der Decke nicht möglich, können Rauchwarnmelder auch in Ausnahmefällen an der Wand, hier mindestens 30-50 cm von der Decke entfernt, montiert werden. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren Fachhändler. Die detaillierten Vorgaben für eine Wandmontage finden Sie in der DIN 14676.
7. In Räumen mit Deckenneigungen größer  $20^\circ$  zur Horizontalen können sich in der Deckenspitze Wärmepolster bilden, die den Rauchzutritt zum Rauchwarnmelder behindern. Hier sind Rauchwarnmelder mindestens 0,5 m und höchstens 1 m von der Deckenspitze entfernt zu montieren, siehe Abb. 2

**Abb. 2**



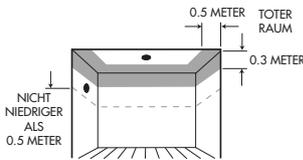
Bei Räumen mit anteiligen Dachschrägen ist, wenn die horizontale Decke kleiner oder gleich 1 m breit ist, der Rauchwarnmelder an der Schräge zu montieren. Ist die horizontale Decke mehr als 1 m breit, ist der Rauchwarnmelder mittig an der horizontalen Decke zu montieren, siehe Abb. 3

**Abb. 3**

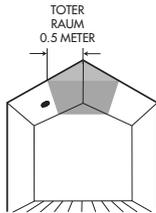


8. Geschlossene Türen und andere Hindernisse können den Weg von Rauch und Hitze zum Melder verhindern, sodass Bewohner ggf. nicht gewarnt werden können. Zum optimalen Schutz stellen Sie jeden Raum mit Rauchwarnmeldern aus.

9. BESTER MONTAGEORT  
(IN DER MITTE DER ZIMMERDECKE)



KEINE MASSSTABZEICHNUNG



10. Bei Räumen, die durch bis an die Decke ragende Balken oder Unterzüge (Unterteilungen) in Deckenfelder unterteilt sind gilt, ist die Höhe der Unterteilungen  $< 0,2\text{m}$ , bleiben die Unterzüge ohne Berücksichtigung und der/die Rauchwarnmelder darf/dürfen auch auf diesem Unterzug/diesen Unterzügen selbst installiert werden.
11. Sind in diesen Räumen Balken mit einer Balken-Höhe  $> 0,2\text{m}$ , so ist, wenn die daraus entstehenden Deckenfelder eine Fläche von  $> 36\text{m}^2$  aufweisen,

je Deckenfeld ein Rauchwarnmelder anzubringen.

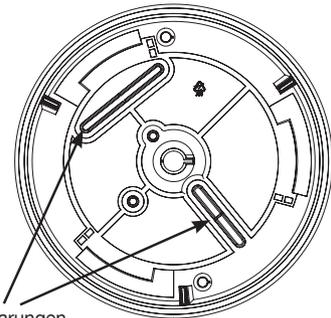
12. In Räumen mit Balken mit einer Balken-Höhe  $> 0,2\text{m}$  und daraus entstehenden Deckenfeldern mit einer Fläche von  $< 36\text{m}^2$ , bleiben die einzelnen Deckenfelder unberücksichtigt. Ein Rauchwarnmelder ist in einem Deckenfeld oder auf dem Balken, vorzugsweise in der Raummitte anzuordnen.
13. Bei Räumen mit einer Grundfläche von  $> 60\text{m}^2$  ist je  $60\text{m}^2$  ein weiterer Rauchwarnmelder in den jeweiligen Flächenmitten anzubringen.
14. Ist in Ausnahmefällen eine Deckenmontage nicht möglich (z. B. bei nicht ausreichender Festigkeit der Decke), so sollte der Rauchwarnmelder seitlich, vorzugsweise an der längeren Wand des Raumes  $0,3\text{m}$  bis  $0,5\text{m}$  unterhalb der Decke möglichst im mittleren Drittel der Wand montiert werden.
- Die Wandfläche oberhalb und unterhalb von  $1,0\text{m}$  sollte frei von Gegenständen/ Einrichtungsgegenstände sein.  $\pm 0,5\text{m}$  um den Rauchmelder muss frei von Gegenständen/ Einrichtungsgegenstände sein.

# WIE SIE IHREN AUTONOMEN RAUCHWARMELDER MONTIEREN

**WICHTIG:** Sie sollten das Benutzerhandbuch gelesen und verstanden haben, bevor Sie mit der Montage Ihres Rauchwarnmelders beginnen.

## 1. Vorbereitung

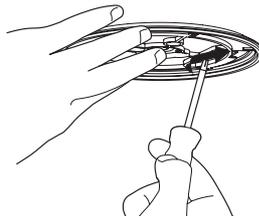
Die Montageplatte muss an der Decke oder an einer Wand montiert werden. Brechen Sie die Aussparungen aus der Montageplatte heraus. Nutzen Sie die Montageschlitzle der Platte als Orientierung, wenn Sie die Position der Bohrlöcher markieren. Bohren Sie die Löcher mit einem passenden Bohraufsatz und setzen Sie die mitgelieferten Plastikdübel ein.



Aussparungen  
der Montageplatte

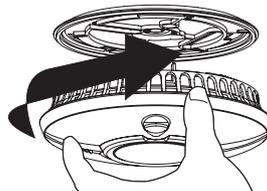
## 2. Montageplatte anbringen

Befestigen Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke oder Wand.



## 3. FireAngel-Rauchwarnmelder auf der Montageplatte anbringen

Um den Rauchwarnmelder auf der mitgelieferten Montageplatte zu befestigen, setzen Sie den Rauchwarnmelder auf die Plattform und drehen Sie ihn bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Vergewissern Sie sich, dass er richtig festgedreht ist.



Die Batterie wird nun automatisch aktiviert.

**WARNUNG:** Wenn der Rauchwarnmelder von der Montageplatte abmontiert wird, ist er deaktiviert und kann keinen Rauch mehr erkennen.

4. Testen  
Rauchwarnmelder  
Nachdem die Montageplatte an der Decke befestigt ist, drücken Sie 5 Sekunden lang auf den Testknopf des Rauchwarnmelders, um das Gerät zu testen.

**OPTISCHE RAUCHWARMELDER**  
Im Alarmzustand blinkt das Licht des Rauchwarnmelders einmal pro Sekunde. Ein Alarmton wird ebenfalls ertönt.

**OPTISCHE RAUCHWARMELDER NUR FÜR NORMALE RAUCHWÄRMELDER**  
Im Normalzustand leuchtet das akustische Signal nicht.

**ZUSTAND DER BATTERIE**  
WICHTIG: Die Batterie muss richtig geladen sein. Wenn die Batterie nicht ausreichend geladen ist, kann der Rauchwarnmelder nicht funktionieren. Ihr FireAngel-Rauchwarnmelder sollte alle 45 Sekunden geladen werden. Diesem Prozess muss unbedingt nachgekommen werden, jedoch nicht öfter als einmal pro Woche.

Ihr FireAngel-Rauchwarnmelder sollte mindestens alle 45 Sekunden geladen werden. Sie den Ladezustand der Batterie regelmäßig prüfen. Die Frist nicht überschreiten.

#### 4. Testen Sie Ihren FireAngel-Rauchwarnmelder

Nachdem Sie den Rauchwarnmelder auf der Montageplatte angebracht haben, warten Sie 5 Sekunden, damit sich der Rauchwarnmelder einrichten kann. Testen Sie danach das Gerät. Siehe „Rauchwarnmelder testen“.

## BETRIEB

### OPTISCHE / AKUSTISCHE ANZEIGE FÜR DEN ALARMMODUS

Im Alarmmodus blinkt die rote LED schnell einmal pro Sekunde und ein akustisches Alarmsignal ertönt.

### OPTISCHE / AKUSTISCHE ANZEIGE IM NORMALBETRIEB

Im Normalbetrieb blinkt die LED nicht und das akustische Alarmsignal ist ausgeschaltet.

### ZUSTAND BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND

**WICHTIG:** Damit Ihr Rauchwarnmelder richtig funktioniert, muss die Batterie ausreichend geladen sein. Sollte die Batterie Ihres FireAngel-Rauchwarnmelders beinahe aufgebraucht sein, gibt das Gerät etwa alle 45 Sekunden einen kurzen Piepton ab. In diesem Fall sollten Sie den Rauchwarnmelder unbedingt sofort austauschen, spätestens jedoch innerhalb von 30 Tagen.

Ihr FireAngel-Rauchwarnmelder wird Sie mindestens 30 Tage lang über den niedrigen Ladestand der Batterie informieren; sollten Sie den Rauchwarnmelder innerhalb dieser Frist nicht austauschen, riskieren Sie, dass

Ihr Rauchwarnmelder nicht mehr über genügend Leistung verfügt, um Sie im Falle eines Brandes zu warnen. Wenn Sie den Rauchwarnmelder von der Montageplatte abnehmen, wird die Batterie automatisch deaktiviert und das Warnsignal für den niedrigen Ladestand hört auf; Sie können den Rauchwarnmelder nun entsorgen.

### FEHLERANZEIGE

Eine gelb blinkende LED und ein kurzer, zu verschiedenen Zeiten ertönder Warnton weisen auf einen Fehler hin; das Gerät erkennt Rauch möglicherweise nicht und kann somit im Falle eines Brandes keinen Alarm auslösen. In diesem Fall wird dringend empfohlen, den Rauchwarnmelder unverzüglich zu ersetzen.

### ALARMZUSTAND

Falls der ST-632-DE Alarm auslöst, werden 3 laute Pieptöne kontinuierlich wiederholt bis die Ursache des Alarms entdeckt und bereinigt wird.

### SUMMER FEHLERTEST

Dieser Alarm ermöglicht es einem Wi-Safe 2 Mesh Monitor, den Status „auf der Basisplatte montiertes oder abmontiertes Gerätes“ zu überprüfen und den Summer zu testen, um zusätzliche Sicherheit und Schutz zu bieten.

### FERNTEST

Dieses Produkt kann fernüberwacht werden, um der Anforderung von Typ B nach DIN 14676 zu entsprechen. Um dies zu erreichen, sind ein Wi-Safe 2 Netzwerk und W2-MM mit neuer Schnittstelle erforderlich.

LED-Anzeigen des ST-632-DE				
rote LED	gelbe LED	Akustisches Signal	Status	Erforderliche Maßnahme
Blinkt einmal pro Sekunde		3 laute, sich wiederholende Pieptöne.	Alarm.	Kontrollieren Sie ob ein Brand vorliegt und verlassen Sie das Gebäude.
Blinkt einmal alle 10 Sekunden ca. 10 Minuten lang			Durch „Smart Silence“ ist die Empfindlichkeit des Rauchwarnmelders vermindert.	Dies geschieht, wenn Sie einen Fehlalarm abbrechen. Der Rauchwarnmelder erlangt seine Normalempfindlichkeit innerhalb von 10 Minuten wieder.
Blinkt einmal alle 45 Sekunden	Blinkt gleichzeitig mit der roten LED – siehe Hinweis.	Kurzer Piepton, ertönt gleichzeitig mit dem Blinken der LED.	Niedriger Batterieladestand.	Innerhalb von 30 Tagen ersetzen.
Blinkt einmal alle 45 Sekunden	Blinkt einmal alle 45 Sekunden, 20-25 Sekunden nach der roten LED.	Kurzer Piepton, ertönt gleichzeitig mit dem Blinken der roten LED.	Fehler.	Rufen Sie den Kundendienst FireAngel wenn unter Garantie. Andernfalls ersetzen Sie den Rauchwarnmelder unverzüglich.
Blinkt einmal alle 45 Sekunden	Blinkt alle 45 Sekunden		Summerfehler.	Ersetzen Sie den Rauchwarnmelder unverzüglich.

**RA**

Folgen korrekter

a) Drücke des Ra



b) Das G bestel Pieptö

c) Währe LED a

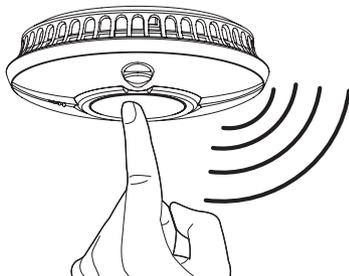


he e
Brand e
e einen er gt seine innerhalb
ersetzen.
ent arantie. den züglich.
warnmelder

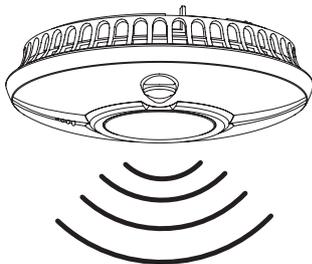
## RAUCHWARMELDER TESTEN

Folgen Sie den Anweisungen, um den korrekten Betrieb sicherzustellen.

- a) Drücken Sie kurz auf die Testtaste in der Mitte des Rauchwarnmelders.



- b) Das Gerät gibt ein akustisches Warnsignal bestehend aus 2 Zyklen von 3 lauten Pieptönen ab und stoppt danach automatisch.
- c) Während des Warnsignals blinkt die rote LED am Rauchwarnmelder schnell.



**HINWEIS:** Die Testtaste überprüft die Elektronik des Rauchwarnmelders. Auf keinen Fall darf Ihr Rauchwarnmelder mit Rauch getestet werden. Wenn Ihr Rauchwarnmelder beim Testen kein akustisches Warnsignal abgibt, lesen Sie sofort das Kapitel „Fehlerbehebung“ in diesem Benutzerhandbuch.

### WARNUNG:

Testen Sie Ihren Rauchwarnmelder regelmäßig mindestens einmal pro Woche.

### LOKALER SELBSTTEST

Wenn die Test-Taste länger als 1 Sekunde gedrückt wird, wird nur ein Selbsttest für den einzelnen Alarm ausgelöst (der Rest des Netzwerks bleibt stumm).

### NETZWERK SELBSTTEST

Ein kurzer Druck auf die Test-Taste (1 Sekunde oder weniger) löst einen Test im gesamten Wi-Safe 2-Netzwerk aus, einschließlich des Geräts, an dem die Test-Taste gedrückt wurde.

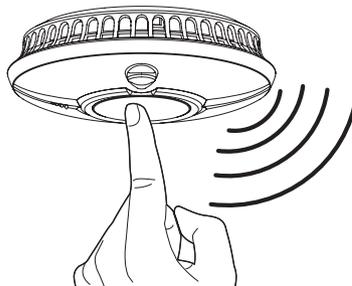
## SMART SILENCE™

**GEFAHR:** Wenn Ihr FireAngel-Rauchwarnmelder ein akustisches Warnsignal abgibt und Sie das Gerät gerade nicht testen, warnt er Sie vor einer potentiellen Gefahrensituation, die Ihre sofortige Aufmerksamkeit erfordert. Verwenden Sie die Stummschaltung des Rauchwarnmelders nur, nachdem Sie sich versichert haben, dass keine Gefahr durch Brand besteht. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Rauchwarnmelders und deaktivieren Sie den Rauchwarnmelder nicht auf irgendeine Weise, sonst sind Sie nicht mehr geschützt. Rauchwarnmelder können manchmal auf Kochdämpfe oder andere ungefährliche Situationen reagieren.

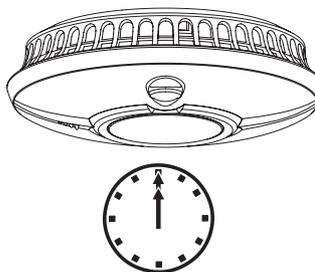
Ihr Rauchwarnmelder ist mit der „Smart Silence“-Technologie ausgestattet. Im Falle eines bekannten Fehlalarms können Sie das akustische Warnsignal Ihres Feuermelders vorübergehend ausschalten, indem Sie auf die Testtaste in der Mitte drücken. Die Empfindsamkeit des Rauchwarnmelders ist dann zurückgesetzt. Nach 10 Minuten schaltet Ihr Rauchwarnmelder automatisch wieder in den Normalzustand zurück.

**HINWEIS:** Wenn die Rauchmenge, die an den Rauchwarnmelder gelangt, beträchtlich ist, wird die Stummschaltung aufgehoben und das Alarmsignal ertönt wieder.

1. Drücken Sie kurz auf die Stummschaltetaste: Das Alarmsignal hört sofort auf.



2. Ihr Rauchwarnmelder wird stumm und geht für die nächsten 10 Minuten in einen Zustand verminderter Empfindlichkeit über.



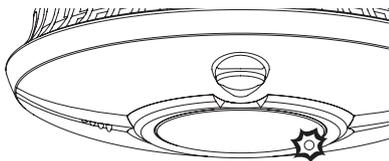
3. Während des Stummensignals empfindet Ihr Rauchwarnmelder alle 10 Sekunden...

4. Nach dem Stummensignalschluss empfindet Ihr Rauchwarnmelder wieder die volle Empfindlichkeit.

**GEFAHR:** Auf einer Leiter oder einem Gerüst können Sie sich verletzen. Ihr Rauchwarnmelder kann sich bez...

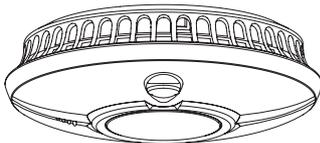
altetaste:

3. Während der Phase mit verminderter Empfindlichkeit blinkt die rote LED an Ihrem Rauchwarnmelder in etwa einmal alle 10 Sekunden.



und geht  
Zustand

4. Nach spätestens 10 Minuten nimmt Ihr Rauchwarnmelder wieder automatisch seine volle Empfindlichkeit an.



**GEFAHR:** Ignorieren Sie niemals einen Alarm. Auf einen Alarm nicht zu reagieren, kann zu Verletzungen oder gar zum Tod führen. Wenn Ihr Rauchwarnmelder Alarm auslöst und Sie sich bezüglich der Rauchquelle nicht absolut

sicher sind, evakuieren Sie unverzüglich das gesamte Haus.

**WARNUNG:** Gibt ein Rauchwarnmelder im Netz ein Alarmsignal ab, warnt er Sie vor einer potentiellen Gefahrensituation. Dies dürfen Sie nicht ignorieren.

## SLEEP EASY

Die Warnungen bei niedrigem Batteriestatus treten häufig nachts auf. Den hörbaren Signalton können Sie durch Drücken der Testtaste für einen Zeitraum von 8 Stunden unterdrücken. Ihr Rauchwarnmelder erkennt den Rauch während dieser Zeit bei stummgeschalteter Warnung über niedrigen Batteriestatus trotzdem. Es wird jedoch empfohlen, den Melder unverzüglich zu ersetzen, möglichst innerhalb von 7 Tagen, weil Ihr FireAngel-Rauchwarnmelder Sie nach dieser Zeit eventuell nicht mehr sicher und zuverlässig schützen kann.

**WARNUNG:** Ihr FireAngel-Rauchwarnmelder kann nicht stummgeschaltet werden, wenn der Piepton auf eine andere technische Störung hinweist. In diesem Fall sollte das Gerät unverzüglich ersetzt werden, um den Schutz bei einem Feuer sicherzustellen.

**HINWEIS:** Die Sleep Easy Funktion ist kein integrativer Bestandteil der Norm DIN EN 14604 und wird daher nicht durch VdS getestet.

## FEHLERBEHEBUNG

Problem	Lösung
Ihr Rauchwarnmelder gibt während des Tests kein akustisches Warnsignal ab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Rauchwarnmelder so weit wie möglich im Uhrzeigersinn eingedreht wurde und sicher an der Montageplatte befestigt wurde.</li> <li>• Falls Sie Ihr Gerät sofort nach der ersten Aktivierung testen wollen, müssen Sie einige Augenblicke warten, bis sich das Gerät eingerichtet hat.</li> <li>• Achten Sie darauf, dass Sie fest genug auf die Testtaste drücken.</li> <li>• Falls das Gerät stummgeschaltet wurde und somit die Empfindlichkeit vermindert ist, kann es sein, dass kein Test durchgeführt werden kann. Warten Sie 15 Minuten und versuchen Sie es erneut.</li> <li>• Falls der Rauchwarnmelder erst kürzlich installiert wurde und immer noch kein Selbsttest möglich ist, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst (siehe unten).</li> </ul>
Es ist nicht möglich, Ihren Rauchwarnmelder von seiner Montageplatte zu entfernen.	Wenn Sie den Rauchwarnmelder nicht von seiner Montageplatte abnehmen können, ist vielleicht die Diebstahlsicherung eingerastet. Gewaltanwendung könnte den Rauchwarnmelder, die Montageplatte oder beides beschädigen. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Installateur oder an den FireAngel-Kundendienst, der von Montag bis Freitag zwischen 9 und 17 Uhr für Sie erreichbar ist. Telefonnummer: <b>0800 72 42 502</b> .
Ihr Rauchwarnmelder löst einen Alarm aus ohne dass Rauch sichtbar wäre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie den Montageort des Rauchwarnmelders (siehe Kapitel „Wo sind die Rauchwarnmelder anzubringen“).</li> <li>• Reinigen Sie den Rauchwarnmelder (siehe Kapitel „Wartung“).</li> </ul>

### Problem

Der Rauchwarnmelder gibt keine akustischen Pieptöne ab.

Es werden keine akustischen Fehlalarme gegeben.

Die gelbe Leuchte des Rauchwarnmelders gibt einen Alarm ab.

Falls der Rauchwarnmelder einen Alarm auslöst, ohne dass Rauch sichtbar wäre, fragen Sie sich um Rat.

eigersinn  
 Sie  
 ert ist,  
 und  
 Selbsttest  
 önnen,  
 des  
 oder an  
 nd die

Problem	Lösung
Der Rauchwarnmelder gibt regelmäßig kurze Pieptöne ab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie den Montageort des Rauchwarnmelders (siehe „Anwendung“ und „Wo sind die Rauchwarnmelder anzubringen“).</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Rauchwarnmelder tatsächlich die Geräuschquelle ist; prüfen Sie durch Ausschlussverfahren, ob das Geräusch nicht von einem anderen Alarmsystem stammt (Rauchwarnmelder, Kohlenmonoxidmelder, Gasmelder, Alarmanlage).</li> <li>• Falls der Piepton ungefähr einmal alle 45 Sekunden ertönt und dabei zeitgleich die gelbe LED blinkt, weist dies auf einen niedrigen Batterieladestand hin. Tauschen Sie die Einheit innerhalb von 30 Tagen aus.</li> </ul>
Es werden häufig Fehlalarme ausgelöst.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollieren Sie den Montageort des Rauchwarnmelders (siehe Kapitel „Wo sind die Rauchwarnmelder anzubringen“).</li> <li>• Reinigen Sie den Rauchwarnmelder (siehe Kapitel „Wartung“).</li> </ul>
Die gelbe LED blinkt und der Rauchwarnmelder gibt einen kurzen Piepton ab.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falls die gelbe LED in etwa zur gleichen Zeit blinkt, wie der Piepton ertönt, weist dies auf einen niedrigen Batterieladestand hin. Tauschen Sie den Rauchwarnmelder so schnell wie möglich und auf jeden Fall innerhalb von 30 Tagen aus.</li> <li>• Falls die gelbe LED blinkt, gleichzeitig aber kein Piepton ertönt, weist dies auf einen Fehler hin und der Rauchwarnmelder sollte so schnell wie möglich ausgetauscht werden.</li> </ul>
Falls der Rauchwarnmelder nicht richtig funktioniert, fragen Sie den Hersteller um Rat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falls Sie Fragen zum Betrieb des Rauchwarnmelders haben, kontaktieren Sie den FireAngel-Kundendienst, der von Montag bis Freitag zwischen 9 und 17 Uhr für Sie erreichbar ist. Telefonnummer: <b>0800 72 42 502</b>.</li> </ul>

## WARTUNG

Der Rauchwarnmelder wurde so wartungsfrei wie möglich konzipiert. Allerdings gibt es Dinge, die Sie tun müssen, damit er weiterhin einwandfrei funktioniert.

**ACHTUNG:** Ihr Rauchwarnmelder ist ein versiegeltes elektrisches Gerät. Versuchen Sie niemals das Gehäuse des Rauchwarnmelders zu öffnen. Jeder Versuch, das Gehäuse zu öffnen, erlischt Ihren Garantieanspruch.

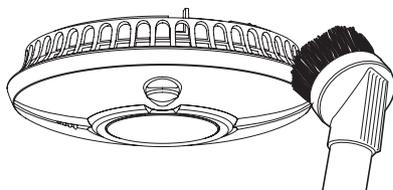
**WARNUNG:** Dieses Gerät enthält eine leistungsstarke Lithium-Batterie. Wird die Batterie beschädigt, kann ein Kurzschluss ausgelöst und ein Brand verursacht werden. Versuchen Sie keinesfalls die Batterie zu öffnen oder zu beschädigen.

### TEST

Testen Sie Ihren Rauchwarnmelder einmal pro Woche; siehe Abschnitt „Rauchwarnmelder testen“. Jegliche Fehlfunktionen des Tests müssen dem technischen Kundendienst gemeldet werden.

### REINIGUNG

Ihr Rauchwarnmelder muss mindestens alle 3 Monate mit einem Staubsauger mit weichem Bürstenaufsatz außen gereinigt werden.



**WARNUNG:** Der Rauchwarnmelder kann während der Reinigung mit einem Staubsauger einen Fehlalarm auslösen.

**WICHTIG:** Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel auf dem Rauchwarnmelder, diese könnten den Sensor oder die Elektronik beschädigen. Das Gerät kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

**ACHTUNG:** Streichen Sie den Rauchwarnmelder nicht mit Farbe an, da dies die Öffnungen blockieren könnte, sodass kein Rauch an den Sensor gelangen kann.

## REPARATUREN

**VERSUCHEN SIE NICHT** den Rauchwarnmelder zu reparieren, da sonst Ihre Garantie erlischt. Falls der Rauchwarnmelder nicht richtig funktioniert, lesen Sie das Kapitel „Fehlerbehebung“. Falls Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst. Falls die Garantie Ihres Rauchwarnmelders abgelaufen ist, ersetzen Sie diesen unverzüglich durch einen vergleichbaren Rauchwarnmelder.

Das Au  
Typensch  
angegeben

**WARNU**  
Lithium-  
beschäd  
kurzschl  
Versuche  
zu öffne

Achten S  
nicht fall  
oder die  
Elektroge  
muss de  
in Übere  
Hersteller  
dem Abr  
fallen g  
muss er  
entfernt w



N  
dt  
er  
werden i  
von Ele  
müssen  
recycelt  
Gemeinde  
Kundend  
und Ent  
Sobald  
Montage  
interne S  
kann nun

Das Austauschdatum ist auch auf dem Typenschild des Rauchwarnmelders angegeben.

**WARNUNG:** Dieses Gerät enthält eine Lithium-Batterie. Falls der Rauchwarnmelder beschädigt wurde, kann die Batterie kurzschließen und einen Brand auslösen. Versuchen Sie niemals den Rauchwarnmelder zu öffnen oder zu beschädigen.

Achten Sie darauf, dass der Rauchwarnmelder nicht fallen gelassen oder beschädigt wird, oder die Batterie kurz schließt. Wie jedes Elektrogerät mit eigener Stromversorgung muss der Rauchwarnmelder mit Sorgfalt und in Übereinstimmung mit den Richtlinien des Herstellers behandelt werden, besonders nach dem Abmontieren. Falls Ihr Rauchwarnmelder fallen gelassen oder beschädigt wurde, muss er vorsichtshalber aus dem Gebäude entfernt werden.

## ENTSORGUNG



Nicht mehr verwendete Elektrogeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Rauchwarnmelder werden im Rahmen der Recyclingprogramme von Elektrogeräten zurückgenommen. Sie müssen in den jeweiligen Entsorgungszentren recycelt werden. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst, um Informationen zu Recycling- und Entsorgungsmöglichkeiten zu erhalten. Sobald der Rauchwarnmelder von der Montageplatte abgenommen wurde, ist die interne Stromversorgung deaktiviert. Das Gerät kann nun entsorgt werden.

**WARNUNG:** Öffnen Sie keinesfalls den Rauchwarnmelder.

**WARNUNG:** Zünden Sie den Rauchwarnmelder nicht an und werfen Sie ihn nicht ins Feuer.

## GARANTIE

FireAngel Safety Technology Limited garantiert dem Originalkäufer für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Kaufdatum, dass der beiliegende Rauchwarnmelder bei Gebrauch in Wohngebäuden und bei normaler Verwendung frei von Material- und Fabrikationsfehlern ist. FireAngel Safety Technology Limited garantiert, das Gerät während eines Zeitraums von 10 Jahren ab Kaufdatum zu ersetzen, wenn das Produkt mit einem Kaufbeleg an den Verkäufer zurückgegeben wird. Das Sicherheitsdatenblatt für die Lithium-Batterie finden Sie als Download unter <http://spru.eu/ST-632-DE>. Auf den ausgetauschten Rauchwarnmelder ST-632-DE läuft die Garantie für den noch verbleibenden Garantiezeitraum des ursprünglich gekauften Rauchwarnmelders – das heißt, es zählt das Datum des Originalkaufs und nicht das Lieferdatum des Ersatzgerätes. FireAngel Safety Technology Limited behält sich das Recht vor, ein alternatives, dem ausgetauschten Produkt gleichwertiges Gerät anzubieten, falls das Originalmodell nicht mehr verfügbar oder nicht lagernd ist. Diese Garantie gilt für den Originalkäufer ab Kaufdatum und ist nicht übertragbar. Ein Kaufbeleg wird verlangt. Die Garantie deckt keine Schäden, die durch Unfälle, missbräuchlichen Gebrauch, Demontage, unsachgemäßen Gebrauch, mangelnde Sorgfalt oder andere als die in dem Benutzerhandbuch angegebenen Anwendungen verursacht werden. Sie deckt keine Ereignisse oder Bedingungen

ab, die außerhalb der Kontrolle von FireAngel Safety Technology Limited liegen, wie Fälle von höherer Gewalt (Brand, Unwetter, usw.). Sie gilt nicht für Händler, Kundencenter, Vertreter oder Angestellte. FireAngel Safety Technology Limited erkennt keine Änderungen dieser Garantie durch Drittparteien an.

FireAngel Safety Technology Limited haftet nicht für zufällig entstandene Schäden oder Folgeschäden, die durch Verletzung jeglicher ausdrücklicher oder impliziter Garantiebestimmungen verursacht werden. Soweit dies nicht durch geltendes Gesetz verboten ist, beschränkt sich die Garantie zur Sicherung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit auf einen Zeitraum von 10 Jahren. Die vorliegende Garantie beeinflusst nicht Ihre gesetzlichen Rechte. Auch bei einem Todesfall oder Verletzungen ist FireAngel Safety Technology Limited nicht haftbar zu machen für jegliche Nutzungsausfälle, Schäden, Kosten oder Ausgaben in Bezug auf dieses Produkt oder für alle indirekten und folgenden Verluste, Schäden oder Kosten, die durch Sie oder einen anderen Benutzer dieses Produkts entstehen.

Hersteller: FireAngel Safety Technology Limited, Vanguard Centre, Coventry, CV4 7EZ, Großbritannien  
Tel. 0800 72 42 502  
E-Mail: [technik@fireangeltech.com](mailto:technik@fireangeltech.com)  
Weitere Informationen: [www.fireangeltech.com](http://www.fireangeltech.com)



(UK) [technicalsupport@fireangeltech.com](mailto:technicalsupport@fireangeltech.com)  
(DE) [technik@fireangeltech.com](mailto:technik@fireangeltech.com)  
(FR) [supporttechnique@fireangeltech.com](mailto:supporttechnique@fireangeltech.com)  
(NL) [klantenservice@fireangeltech.com](mailto:klantenservice@fireangeltech.com)  
(Int) [internationalsupport@fireangeltech.com](mailto:internationalsupport@fireangeltech.com)